

Мушоира Аҳмадхон Хўжа қизи

Райҳон иси

Шеърлар

"ФАРҒОНА" НАШРИЎТИ
НАЗОРАТ НУСХА

Фарғона-2012й.

УДК: 821.512.133-1

КБК: 84 (59) 7

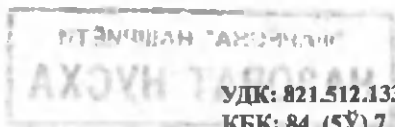
У99

Ўзб. адаб.

Ўтанова, Мушоира Аҳмадхон Хўжа қизи

Райҳон иси: шеърлар/ М. Ўтанова – Ф.: «Фарғона»
нашриёти, 2012. – 32 б.

«Қатрада қуёш акси» дейилганидек, мазкур мўъжаз тўпламида муаллиф ўзининг кўнгил бойликларини тўлиғича намойиш этишига ҳаракат қилган. Гоҳи эҳушқин, гоҳи маҳзун, энг асосийси, қуюнчак, ҳаётсевар ва ишқпараст кўнгил самимияти билан йўғрилган мисралар китобхонларни ҳаяжонга салса ажаб эмас.

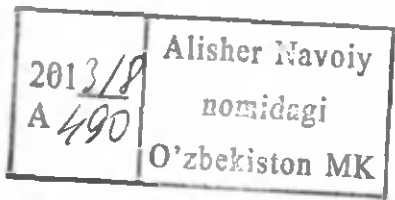


УДК: 821.512.133-1

КБК: 84. (59) 7

НО 40637
0

ISBN 978-9943-349-24-7



© «ФАРҒОНА» нашриёти, 2012

© Мушоира Ўтанова

ОШНОЛИК БАХТИДАН РУҲЛАНИБ...

Севимли она-юртимиз ҳаётида ўз ўрнига эга бўлган мўъжаз Кувасой шаҳри иқтисодий салоҳияти, сўлим боғ-роғлари билан машҳур. Санъатсевар қувасойликлар ичидан элга таниқли ҳофизлар, қўшиқчилар етишиб чиққан. Унинг бағрида адабиёт, шеърият ихлосмандлари ҳам кўп. Мушоира Аҳмаджон Хўжа қизи шулардан биридир.

Шеъриятга ҳамроҳлиги исмининг мазмунига синган ҳаваскор қаламкаш бу ошнолик бахтидан руҳланиб яшайди. Кўп йиллардан буён шеърлар машқ қилади. Мушоиранинг ўз битикларида ихчамликка эътибор бериш қаторида ҳисларини аниқ ифодалашга интилиши кўзга яққол ташланадиган ижобий хусусиятлардандир. Айниқса, табиатга меҳр билан боқиб, унинг шеърий манзараларини чизишга тутинар экан, ўрни келганда, «гул кўнглим бор» тарзидаги ўзга хос сифатлашларни қўллаши кўнгилда умид учкунларини пайдо қилади.

Юқорида айтганларимизга қарамай, ҳаваскор шоиранинг машқларида бир қатор меҳнатгалаб жиҳатлар ҳам мавжудлигини таъкидлаш жоиз. Жумладан, у баёнчиликдан, туйғуларнинг пунчаки тасвиридан чекиниб, образлар тилида сўзлашни пухта ўрганиши, пишиб етилмаган фикрлар ифодасига берилмаслиги, мавзулар кўламини кенгайтириб бориши муҳим.

Хулоса ўрнида, Мушоира Аҳмаджон Хўжа қизи ўз исмига муносиб ижодкор эканлигини исботлашига тилақдошлигимизни билдириб қоламиз.

Абдулла Содиқ, шоир.



ТУПРОҒИНГ КЎЗГА СУРСАМ...

Ўзбекистон, диёрим,
Қиблагоҳим – отамсан.
Меҳрибон, мададкорим,
Пойи жаннат онамсан.

Ёруғ жаҳон ичинда
Энг нурафшон жаҳоним.
Бахтли эрурман чиндан,
Бағрингда йўқ армоним.

Эй кўзимнинг гавҳари,
Баҳори умрим боғин,
Сени севганим сари
Юксалар гурур тоғим.

Тупроғинг кўзга сурсам,
Кўнгил кўзим очилур.
Амрингга тайёр турсам,
Бошимдан гул сочилур.

Берган нону тузингга
Лойиқ этай хизматим.
Пайти келса, кўксингга
Қалқон бўлмоқ – ниятим.

Юртим, ишқингда бийрон
Сўзлар бугун забоним.
Шукур, бахш этди имкон
Хур, дилрабо замоним!..



СОЙЛАРИНГДА...

Қувасойим, бағрингда балққан,
Гоҳ сокин, гоҳ шиддат-ла қалққан,
Кўксингда гул, чечаклар таққан
Сойларингда оқди хаёлим.

Дилим ошно шовқинларига,
Лол бокаман тўлкинларига,
Нигоҳларим чўкиб қаърига,
Сойларингда оқди хаёлим.

Суви кавсар сувидан каммас,
Юзим ювиб, бир бор ичсам бас,
Рухим яйраб, маст бўламан, маст,
Сойларингда оқди хаёлим.

Балки бари суйганим учун,
Чексиз меҳр қуйганим учун,
Йўқса, бундай сир, сеҳр нечун,
Сойларингда оқди хаёлим.

Тунлар тушиб чўмилади ой,
Доғи кетиб, очади чирой,
Пок, мисли йўқ мўъжизага бой
Сойларингда оқди хаёлим.

Она шаҳрим, мени куйлатган,
Бўйларида узок ўйлатган.
Жўшиб яшамоқни ўргатган
Сойларингда оқди хаёлим.



ЎҒЛОНЛАР

Она-юртни айлашар обод,
Аждодларнинг пок рухларин шод,
Жасоратли, мағрур ва озод
Ватанимнинг мард ўғлонлари.

Аҳдларига содик, вафодор,
Эл тинчлигин сақлашар бедор,
Ёв қошида бўлишмас абгор
Ватанимнинг мард ўғлонлари.

Рустам дoston, Фарходдай гўё
Зўрсиз, йўқдир тенгингиз асло,
Сизга ҳавас қилади дунё,
Ватанимнинг мард ўғлонлари.

Сизлар борсиз-тўқдир кўнглимиз,
Чароғондир борар йўлимиз,
Юлдузларга етар кўлимиз,
Ватанимнинг мард ўғлонлари.



ТАЪЗИМ

Кунларимни гулга ўрадинг,
Тунларимни нурга ўрадинг,
Имконларни бериб қулимга,
Юртим, мени бахтга йўлладинг.

Таъзимдаман сенга умрбод,
Менда бўлса агар ихтиёр,
Ва қайтадан берилса ҳаёт,
Туғилардим бағрингда такрор...

Ахир қанча бокмай, ҳеч қачон
Жамолинга туя олмасман.
Бирон ўзга юртни, онажон,
Сенинг каби суя олмасман...



САОДАТИМ САРБОНИ

Менинг валинеъматим,
Баҳоси йўқ давлатим,
Ҳар бир сўзи ҳикматим,
Отажоним, отажон.

Тавоф этар қаъбамсиз,
Суянч тоғим, қалъамсиз,
Улуғсиз, мухтарамсиз,
Отажоним, отажон.

Умр йўлида йўлдош –
Онам кўнглига сирдош,
Ҳамиша ғамхўр, дилдош,
Отажоним, отажон.

Кезсам ҳамки дунёни,
Топмам сиздай инсонни,
Саодатим сарбони,
Отажоним, отажон.



ТАБАРРУГИМ, АЗИЗ ОНАЖОН

Кўзингизда поклик жилваси,
Юзингизда майин табассум.
Кўнглингизда меҳр жилғаси,
Мавж уради тинмайин бир зум.

Шу жилгадан қониб ичдим мен,
Яшнаб кетди умрим гулшани.
Бахш этдингиз канот, учдим мен,
Чарх урган бахт қушим ушладим.

Табарругим, азиз онажон,
Пойи жаннат, мушфик, мунисим.
Жоним чулғар ширин ҳаяжон,
Десангиз гар суйиб: «Жон қизим...»

Ҳар мушкулим осон сиз билан,
Шукронамнинг чеки йўқ асло.
Йўлларим соз, равон сиз билан,
Дилим равшан, қаддим ҳам расо...

Табарругим, азиз онажон...



КЕЛ, БАҲОРИМ...

Ҳаялладинг бунчалар,
Соғинтирма унчалар,
Очилсин-ей ғунчалар,
Кел, баҳорим, кел.

Қалдирғочлар, қайдасиз,
Ахир қачон қайтасиз,
Шўх қўшиқлар айтасиз,
Кел, баҳорим, кел.

Қор хўп ўйнаб ўйинни,
Ерлар намга тўйинди,
Нозларингни қўй энди,
Кел, баҳорим, кел.

Куртакчалар уйғонсин,
Боғлар гулга чулғонсин,
Ариқда сув тўлғонсин,
Кел, баҳорим, кел.

Кечанг, тонгинг ажойиб,
Ҳур бўстонинг ажойиб,
Ҳар бир онинг ажойиб,
Кел, баҳорим, кел.



ОЙПАРИ

Кўкнинг қизи ойпари,
Сўзларимга кулок сол.
Тушиб кел-да мен сари,
Бир умр ёнимда қол.

Тутинайлик дугона,
Сирдош, дарддош бўлайлик.
Ҳар нафасдан қувона,
Завқу шавққа тўлайлик.

Жавдирайсан, сен томон
Тушолмайман, дегандай.
Узр, кўнглинг ҳеч қачон
Хушлолмайман, дегандай.

Ойпари, ишон менга,
Бир иложин топаман.
Қайғу чекма, ёнингга
Ўзим чиқиб бораман.

Меҳримнинг гулларидан
Нарвон ясаб мустаҳкам,
Самонинг йўлларидан
Қадам босаман илдам.



ХИЁНАТ

Чил-чил синди кўнглим шипаси
Хиёнатнинг тошидан ногоҳ.
Мухаббатнинг файзли гўшаси
Зулмат ичра ғарқ бўлди, эйвоҳ...

Дардим менинг уммонлар қадар,
Бу қисматга кўникмоқ мушкул.
Куз шамоли оғир куй чалар,
Менинг севгим-хазон бўлган гул.

Хиёнатнинг ўтли камони
Яралади орзу қушимни.
Аламларда ўртанар жоним,
Қандок йиғиб олай ҳушимни...

Сабрим, энди ўзинг бер мадад,
Бу оғриқнинг ниҳояси бор.
Виждонининг қошида факат
Азоб тортсин ул хиёнаткор...



БОРСАМ ЭДИ...

Узиб хижрон занжирини,
Гулга ўраб қон дилимни,
Айтмоқ учун бор сиримни,
Ёнингизга борсам эди.

Қайғуларга ўтлар қалаб,
Армонни нимта-нимталаб,
Этгани-чун соғинч талаб,
Ёнингизга борсам эди.

ЖАРОҲАТ

Қалбимнинг ўчмас бир доғи бор,
Ҳеч кимга айтолмас оҳи бор,
Ҳижроннинг туганмас азоби,
Ишончининг қулаган тоғи бор.

Қанчалар ўзимни койимай,
Бўлмайди барибир нолимай,
Жароҳат битмайди то хануз,
Нақадар аянчли ҳолим-ай.

Исмини дилимга этиб жо,
Чидадим, келса ҳам не жафо.
Билсам, мен ўзимни алдабман,
Бевафо экан у, бевафо...



ИШҚ

Севиб қолдим, нетай, ёр,
Айламангиз айбдор,
Кўзларимга дунё тор,
Ишқ этди мени банди.

Не келарди кўлимдан,
Ҳайдолмасман кўнглимдан,
Чиқсайдингиз йўлимдан,
Ишқ этди мени банди.

Дарду ғамим ўзингиз,
Армон, камим ўзингиз,
Бор оламим ўзингиз,
Ишқ этди мени банди.

Пинҳон тутсам сирымни,
Куйдиради ичимни,
Қамраб эрта-кечимни,
Ишқ этди мени банди.

Лайли келди ёнимга,
Ширин кирди жонимга,
Кумуш ҳайрон холимга,
Ишқ этди мени банди.



КЎНГИЛ КЎЧАСИДА

Кўнгил кўчасида
Қадам босгани
Қолмади йўл,
Силтадим қўл.

Кўнгил кўчасида,
Оёқ остида
Эзилган кўз ёш,
Юз очмас қуёш.

Кўнгил кўчасида,
Ишқ кўйида
Отилган тошлар,
Ёрилган бошлар.

Кўнгил кўчасида
Ёғаётир қор.
Кўмилган излар,
Юрак музлар...

ИСТАГИНГ НЕДУР?...

Гохида дейсан уни,
Буни дейсан гохида.
Тонгга улайсан тунни
Бедорлик кучогида...

Кўйгин, бу феълингдан қайт,
Ҳадеб қийнама мени.
Эй бекарор кўнглим, айт,
Истагинг недур сени...

МЕН ҚЎРҚАМАН...

Кўлим етмас, мендан олиссан,
Осмон каби жуда ҳам олис.
Куёшингни мендан олибсан.
Зулматларда қолдим садосиз.

Куним туннинг кўлида асир,
Айрилмадим аммо тилақдан.
Муҳаббатим кўксингга яшир.
Мен қўрқаман ишқисиз юракдан...

АҲВОЛИН КЎР

Излаб-излаб, изларингни тополмадим,
Ўздан кечдим, аммо сендан кечолмадим.
Сен кечдингу, буни сира тан олмадим,
Эй азизим, қурбонингни аҳволин кўр.

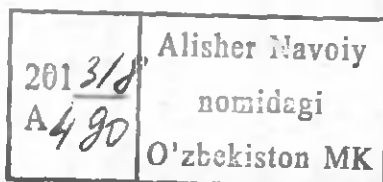
Ёнди жоним, мана ҳамон ёнмоқдаман,
Кўпкинг томон умид билан бокмоқдаман,
Ҳасратларим дарёсида оқмоқдаман,
Эй азизим, қурбонингни аҳволин кўр.

Севишингни айтмаганинг –дилда армон,
Изтиробда ўртанмоқда дил беомон,
Гумон уни этди буткул хонавайрон,
Эй азизим, қурбонингни аҳволин кўр.

МАЖНУНТОЛ

Хаёл сурмай кўтар эгик бошингни.
Сой бўйида танҳо ўсган мажнунтол.
Армонларинг шунчалар ҳам бисёрми,
Не сабабдан қачон кўрсам қадинг дол.

Севганинга етишолмай, оқибат.
Ҳасратида эгилдими қоматинг.
Дардларингни сувга сўзларсан фақат,
Балки бундан ўзга чора топмадинг...



КЎЗЛАРИНГИЗ

Кўзларингиз бир қарашда ёндирди,
Бир қарашда ёндим, кул бўлдим, зйвоҳ.
Ростин айтсам, борлигимдан тондирди,
Сизни қўмсаб, топганим бўлди гуноҳ.

Ўз-ўзимни қилдим сўнгра маломат,
Топталмасин деб қайгурдим ишқ шаъни,
Севги фақат бахш айласин саодат,
Ох, уволи тутмасин ҳеч кимсани.

Баҳоримга ишқ қорларин ёғдирди,
Қор остида қолиб кетди нигоҳим.
Қуёшимни осмонига оғдирди,
Музлаб қолди мижжаларим, қароғим...

Кўзларингиз ёндирдим, музлатди...

ОЙ ЮЗИДА

Тонг юзин силаган
Қўлларим карахт.
Илгари интилган
Йўлларим карахт.

Тентираб юрибман,
Надоматда куйибман,
Ойга дилим ёрибман,
Ой юзида доғ бўлди...



МЕН УЧУНМИ?

Кўзингдан ёш тўкканинг,
Жонингни ҳам тикканинг,
Товондаги тиканинг
Мен учунми?

Осмонингдан кечганинг
Ишқ оғусин ичганинг
Зулмат ичра учганинг
Мен учунми?

Хазон боғни кезганинг,
Гул кўнгилни эзганинг,
Пешонага чизганинг
Мен учунми?

Чекканинг озор, алам,
Топган шодликларинг ҳам,
Сўзинг-бўлгувчи малҳам
Мен учунми ?



ҲАЁТ

Ҳаёт турфа сирларга тўла,
Пайдо этиб юракда орзу,
Англаб бўлмас сабабга кўра
Заҳматлардан ичирар оғу.

Аламларга ошно этади,
Шодлик майин тутади гоҳо.
Ҳаммаси ҳам бир-бир ўтади,
Туганмайди орзулар аммо...

Сеҳргардир ҳаёт аслида,
Мўъжизалар кўрсата олур.
Изғиринли хазон фаслида
Қалбга баҳор шавқини солур.



ГУЛ КҰНГЛИМ БОР

Қадди расою шамшод,
Сахролари ҳам обод,
Яшнагувчи умрбод
Гул кўнглим бор,
Гул кўнглим.

Хусну малоҳатга қон,
Гўзал ҳисларга макон,
Билмайди, недир армон,
Гул кўнглим бор,
Гул кўнглим.

Мафтунидир сунбуллар,
Қўшиқ куйлар булбуллар,
Тутади даста гуллар,
Гул кўнглим бор,
Гул кўнглим.

Ғунчалари нафис, хур,
Безаклари шабнам-дур,
Тенгсиз хазинам эрур,
Гул кўнглим бор,
Гул кўнглим.



КЎРМАСИН ДЕБ

Ҳасратларда тўзғиди бу дил,
Тўфонида қолдим адашиб.
Қандок қилай, исёнчи кўнгил
Дарёлардай боради тошиб.

Тўлин ойдан яширдим юзим,
Кўрмасин деб, маҳзун қароғим.
Тиш ёрмадим қуёшли кунга,
Тутмасин деб, самони оҳим...

ТОЛЕИМ

Юрагимда орзуларим кўп,
Айланмасин армонларга ҳеч.
Кел, толеим, пешонамдан ўп,
Қучгил мени. бўлмай туриб кеч.

Қурашлардан толганда руҳим,
Хаёлингдан оламан мадад.
Йўлингга ўт, сувларга тушдим,
Мендан юзинг бурмагин факат.

Кун келади, ишончим комил,
Тақдир менга тутар гулдаста.
Интилишим берар мўл ҳосил,
Пешонамдан ўпарсан аста...



МУҲАББАТ, СЕН...

Муҳаббат, сен,
Кўнглим дури,
Кўзим нури.

Муҳаббат, сен,
Гўзал тилагим,
Суянч, тиргагим.

Муҳаббат, сен,
Умрим маъноси,
Тонгим зиёси.

Муҳаббат, сен,
Қийматим, кадрим,
Шифобахш дардим.

ЮЛДУЗИМ

Фикру зикрим фақат сиз,
Бир сизни кўрар кўзим.
Ҳаётим осмонида
Чарақлаган юлдузим.

Қолсак иккимиз танҳо,
Нур ўрар нигоҳимиз.
Қанот бағишлар вафо,
Самолар-гувоҳимиз.



РАЙҲОН ИСИ

Райҳон шохларин тебратиб,
Япроқларин чангин артиб,
Димоғимга исин тутар
Шаббодани кўнгил кутар.

Райҳон иси жаннат бўйи,
Бўлармиди асло тўйиб.
Мана, эсди хуш шаббода,
Тутди яна сирли бода.

Тану жоним яйраб кетар,
Райҳон иси сармаст этар.
Боларилар ўйнар ғужғон,
Капалаклар учар шодон.

Суйса-да бор жонзот сени,
Энг афзал дўст деб бил мени...
Иккимиз ҳам бунда меҳмон,
Айрилмайлик сира, райҳон...

Шаббодажон эсгин яна...



ХАЁЛЛАР

Ойдин-ойдин хаёллар,
Сизга ошно бўлгим бор.
Унутиб андухларим,
Севинчларга тўлгим бор.

Узун-узун хаёллар,
Чорлайсиз мени йўлга.
Етиб борар манзилим —
Кузи йўк гулгун ўлка.

Ширин-ширин хаёллар,
Қучоғингизда мастман.
Сиздан айрилгим келмас,
Шундай хаёлпарастман.

Сирли-сирли хаёллар,
Ажиб, меҳригиёсиз.
Зулматларда қолмасман,
Қўнглим ичра зиёсиз.

Оғир-оғир хаёллар,
Мендан юринг олисроқ.
Хаёлпараст бўлсам-да,
Сизни севмасман бироқ...



УМРИМ ҲИКОЯСИ

Манглайимга рассом йилларим
Ажинларнинг расмин чиздилар.
Ёки қалам тутган адибдай
Умрим ҳикоясин ёздилар.

Маъно кўпдир бу чизикларда,
Ўтган кунлар муҳри мужассам.
Ор қилмасман улардан сира,
Шукрим қанда бўлмайди бир дам.

Эзгу, ширин ташвишлар билан
Япаяпман, кўнглим уйғоқдир.
Чизилгуси яна ажинлар,
Умрим ҳикояси узоқдир...



ТУН ВА ТОНГ

Ховлимизда дарахтлар бисёр
Баҳор чоғи гуллар барчаси.
Ҳар битта гул нафис, бетакрор –
Эзгуликнинг нузли дарчаси.

Монанди йўк манзарадир бу,
Жо бўлмади таърифи сўзга.
Қароғимга тўлар хур ёғду,
Уйку келмас кечалар кўзга.

Сирли, сокин, қоронғу тунда
Зўр мўъжиза содир бўлгандай.
Гўё кўкдан ховлимиз узра
Ҳарир бир тонг тушиб келгандай...



АТЛАС

Ёришади чор-тараф,
Куз қувнайди, дил яйраб,
Қушлар юборар сайраб,
Қизлар кийганда атлас.

Ёшарар кўхна дунё,
Энтикиб эсар сабо,
Офтоб ҳам лол, ажабо,
Қизлар кийганда атлас.

Таъзим этишар гуллар,
Кенгайиб кетар йўллар,
Мўъжиза содир бўлар,
Қизлар кийганда атлас.

Элимнинг кўнгли обод,
Бахтиёр, юрти озод,
Паричехра, паризод
Қизлар кийганда атлас.



НИЛУФАР

Сержилва нилуфаргул,
Фусункор сув охуси.
Хандон кулгу юзида,
Йўқдир асло кайғуси.

Маликадай эъзозлаб,
Бошида элтар оким.
Бу илоҳий гўзаллик
Дилга нақадар яқин.

ШАРШАРА

Шаршара қўйнида
Қоялар пинҳон.
Гиёҳлар бўйнида
Тизилган маржон.

Тошларнинг лабида
Жарангдор кулгу.
О, жаннат ҳақида
Ҳикоятми бу...

СОҲИЛ БҮЙИДА

Соҳил буйида,
Ишқим кўйида,
Турибман ёлғиз
Ёрим ўйида.

Тўлкинлар тошар,
Ҳисларим жўшар.
Менинг кутганим
Келганга ўхшар.

Ортга боқаман,
Кўнглим ёқаман,
Унинг қошига
Сойдай оқаман...

ҚОР ЁҚҚАНДА

Майин, оппоқ, беғубор,
Эркаланиб ёғар қор.
Кўздан териб ҳасратим,
Тоширади хайратим.
Кафтимда аста эрир,
Тафтимдан аста эрир.
Ширин энтиктирар у,
Дил овлашни билар у.
Эзгуликдан жим сўзлар,
Поклик, оқликни кўзлар.
Заминга бўлиб мадор,
Сўнг тухфа этар баҳор...

Мундарижа

<i>Ошнолик бахтидан ружланиб</i>	3
<i>Тунровинг кўзга сурсам</i>	4
<i>Сойларингда</i>	5
<i>Ўғлонлар</i>	6
<i>Таъзим</i>	7
<i>Саодатим сарбони</i>	8
<i>Табарругим</i>	9
<i>Кел, баҳорим</i>	10
<i>Ойнари</i>	11
<i>Хиёнат</i>	12
<i>Борсам эди</i>	13
<i>Жароҳат</i>	13
<i>Ишқ этди</i>	14
<i>Кўнгилкўчасида</i>	15
<i>Истагинг недур</i>	16
<i>Мен кўрқаман</i>	16
<i>Аҳвалин кўр</i>	17
<i>Мажнунтол</i>	17
<i>Кўзларингиз</i>	18
<i>Ой юзида</i>	18
<i>Мен учунми?</i>	19
<i>Ҳаёт</i>	20
<i>Гулкўнглим</i>	21
<i>Кўрмасин деб</i>	22
<i>Толем</i>	22
<i>Мухаббат, сен</i>	23
<i>Юлдузим</i>	23
<i>Райҳон иси</i>	24
<i>Хаёллар</i>	25
<i>Умрим ҳикояси</i>	26
<i>Тун ва тонг</i>	27
<i>Атлас</i>	28
<i>Нигуфар</i>	29
<i>Шаршара</i>	29
<i>Соҳил бўйида</i>	30
<i>Қор ёққанда</i>	30

Адабий-бадний нашр

Мушоира Аҳмадхон Хўжа қизи

Райҳон иси

Шеърлар

Мухаррир *Н. Ҳошимов*
Техник муҳаррир *У. Жабборов*
Саҳифаловчи дизайнер *О. Фазилова*

Нашриёт лицензияси АІ № 162 . 08.14. 2009 й.
Теришга 30.05.2012 й. да берилди. Босишга рухсат 18.06.2012 й. да
этилди. Бичими 84x108 ¹/₃₂ Офсет босма. «Times» гарнитураси
Шартли б.т. 2,25 Нашр-ҳисоб т. 2,0 Адади 1000 нусха.

Буюртма №34

«ФАРФОНА» нашриёти.
150114, Фарғона шаҳри, Соҳибкирон Темур кўчаси, 28

«SIRIUS-MEDIA» МЧЖ босмаҳонаси
100100, Тошкент шаҳар, Бобур кўчаси 4
Лиц. № 10-2454. 2011 йил 16 май